

在家安樂之道⁽¹⁾

本經敘說佛為拘利子長膝開示：在家如何獲得現世安樂與來世安樂的方法。其中，如法、穩定、平衡的經濟生活，以及德行的修習，是現世安樂道的兩大支柱。來世安樂道則是「信、戒、捨、慧」等四種具足。

(1)

譯自 A 8 : 54 ; IV 281-85。另參《雜 91》(T2, 23a)，《別雜 91》(T2, 404c)。

(2)

拘利國 (Koliya)：毗鄰釋迦國 (Sakya) 東部的一個拘利族共和國。

(3)

迦迦羅波達 (Kakkrapatta)：拘利國小鎮名。

(4) 長膝 (Digha-jānu)：住在拘利國的居士，因為是拘利族人，所以稱之拘利子 (Koliya-putta)。

(5)

迦尸國的栴檀 (Kāsika-candana)：迦尸國 (Kāsi) 是古代印度十六大國之一，但佛世時已隸屬於拘薩羅國 (Kosāla)。迦尸是當時印度的貿易中心，人口稠密，商務繁盛，尤以產絲綢和香料聞名。迦尸國的絲衣和栴檀香 (candana) 都是當時印度最頂級的產品。

有一回，世尊住拘利國⁽²⁾，一個名為迦迦羅波達⁽³⁾的拘利人市鎮。

那時，拘利子長膝⁽⁴⁾往詣世尊。到了之後，向世尊禮拜，然後坐在一邊。

在家的境況與願求

坐在一邊的拘利子長膝對世尊這樣說：

「大德啊！我們在家人享受諸欲，居住在兒女雜多的臥所，享受迦尸國的栴檀⁽⁵⁾，穿戴花鬘，使用薰香、塗香，受用金銀。大德啊！請世尊為我們說法，讓我們獲得現世利益、現世安樂，來世利益、來世安樂！」

現世安樂之道

「虎路⁽⁶⁾啊！有四法能為善男子帶來現世利益、現世安樂。哪四法？勤奮具足、守護具足、善友具足、平衡生活。」

勤奮具足

「虎路啊！什麼是勤奮具足？」

「虎路啊！此處，有善男子以某種工作維生，

或耕種、或商賈、或畜牧、或弓射、或王臣、或某技藝。在彼處，精熟、不懈，思考適當方法，善於處理，善於安排。」

「虎路啊！這就叫做勤奮具足。」

守護具足

「虎路啊！什麼是守護具足？」

「虎路啊！此處，有善男子擁有財富，是勤奮努力所得，臂力所積，流汗所獲，如法、合法所得。對於這些錢財，具足守護、保護，心想：『我的這些錢財，如何不被國王拿走，不被盜賊拿走，不被火燒，不被水流，不被不喜愛的子嗣拿走？』」

「虎路啊！這就叫做守護具足。」

善友具足

「虎路啊！什麼是善友具足？」

「虎路啊！此處，有善男子住在村落或城鎮，那裡有居士或居士子，年少而戒德高上，或年長而戒德高上。他們信具足，戒具足，捨具足，慧具足。他和他們聚會、交談、討論，學習像那樣的信具足，學習像那樣的戒具足，學習像那樣的捨具足，學習像那樣的慧具足。」

「虎路啊！這就叫做善友具足。」

平衡生活

「虎路啊！什麼是平衡生活？」

「虎路啊！此處，有善男子了知財富收入，了知財富支出，而後維持平衡生活，不奢侈、不刻薄，心想：『像這樣，讓我的收入超過支出；勿讓支出超過收入！』虎路啊！譬如商人或商人弟

(6)

虎路 (byaggha-pajja)：佛對長膝 (Digha-jānu) 的稱呼。但這並非長膝的名字，而是所有拘利族人的通稱。因拘利族人祖先的建城地是循著老虎足跡而發現，所以拘利人也叫做虎路人。

子，手中拿秤，便知道：『下傾這麼多，上揚這麼多。』就像這樣，虎路啊！善男子了知財富收入，了知財富支出，而後維持平衡生活，不奢侈、不刻薄，心想：『像這樣，讓我的收入超過支出；勿讓支出超過收入！』……」

「虎路啊！這就叫做平衡生活。」

善護錢財

「虎路啊！像這樣，賺得的錢財有四個出口：沉溺於女人；沉溺於飲酒；沉溺於賭博；結交惡友、惡朋、惡同伴。」

「虎路啊！譬如大池塘，有四個入口和四個出口。有人將其入口封閉、出口打開，且天未適時下雨。虎路啊！這樣，可以預期大池塘的水將會減少，不會增加。就像這樣，虎路啊！賺得的錢財有四個出口：沉溺於女人；沉溺於飲酒；沉溺於賭博；結交惡友、惡朋、惡同伴。」

「虎路啊！像這樣，賺得的錢財有四個入口：不沉溺於女人；不沉溺於飲酒；不沉溺於賭博；不結交惡友、惡朋、惡同伴。」

「虎路啊！譬如大池塘，有四個入口和四個出口。有人將其入口打開、出口封閉，且天又適時下雨。虎路啊！這樣，可以預期大池塘的水將會增加，不會減少。就像這樣，虎路啊！賺得的錢財有四個入口：不沉溺於女人；不沉溺於飲酒；不沉溺於賭博；不結交惡友、惡朋、惡同伴。」

「虎路啊！這四法能為善男子帶來現世利益、現世安樂。」

來世安樂之道

「虎路啊！有四法能為善男子帶來來世利益、來世安樂。哪四法？信具足、戒具足、捨具足、慧具足。」

信具足

「虎路啊！什麼是信具足？」

「虎路啊！此處，具有信心的善男子，相信如來的菩提(7)：『像這樣，這位世尊是應供、正等覺者、明行具足者、善逝、世間解、無上調御丈夫、天人師、佛、世尊。』」

「虎路啊！這就叫做信具足。」

戒具足

「虎路啊！什麼是戒具足？」

「虎路啊！此處，善男子離殺生、離偷盜、離邪淫、離妄語、離飲酒——穀酒、果酒等種種酒類放逸處。」

「虎路啊！這就叫做戒具足。」

捨具足

「虎路啊！什麼是捨具足？」

「虎路啊！此處，善男子以離慳垢之心住於家，解脫而捨(8)，淨手而捨，樂於捨棄，致力賑濟，樂於布施分享。」

「虎路啊！這就叫做捨具足。」

慧具足

「虎路啊！什麼是慧具足？」

「虎路啊！此處，善男子具足通達生滅的智慧——此慧賢聖、有洞察力、能導向苦的完全滅盡。」

(7)

菩提(bodhi, bodha)：意即覺悟。指對緣起、四聖諦、三法印等的徹知。

(8)

解脫而捨(mutta-cāga)：指心無執著(anuggahita-citta)，無所吝惜，不望其報。《增42.9》：「解脫惠施，不望其報。」(T2, no. 125, 755b23)



「虎路啊！這就叫做慧具足。」

「虎路啊！這四法能為善男子帶來來世利益、來世安樂。」



【問題與思考】

1. 「現世安樂道」的四法中，哪些是屬於「經濟面」的？哪些是屬於「品德面」的？二者分別可以帶來何種不同的安樂？二者可以互相替代嗎？
2. 除了經中提到的四法之外，要達到「現世安樂」，可能還有哪些方面需要經營？各方面有哪些具體的方法？
3. 「信、戒、捨、慧」四法的核心意義各是什麼？它們是否具有某種次第關係？其間的內在連繫為何？